

10/12(sat)

民家  
再生

# 民家フォーラム 2019 in 佐渡

いとしげな島 芸能と民家を引き継ぐ

日本民家再生協会では、毎年「民家フォーラム」を開催しており、第22回目の本年は佐渡市で開催します。  
順徳上皇、日蓮上人や世阿弥など、中世までに政争に敗れた貴族や知識人が流されてきた歴史があり、また北前船西回り航路の寄港地でもあったこの地には、貴族文化、町人文化、農村文化、漁村文化と多彩な文化が残ります。能舞台や寺社、農家住宅、船大工の家など、バラエティに富んだ建築が多くあり、島のなかに見どころが凝縮しています。  
佐渡を舞台に、建築技術や文化継承、空き家問題について考えるシンポジウムを行います。  
魅力あふれる佐渡へぜひお越しください。

## シンポジウム

【参加費】1,000円

※佐渡市民は無料。当日「佐渡市民サービスカード」等をご提示ください。

【会場】金井能楽堂(新潟県佐渡市中興甲371)

13:00～開場、受付 / 13:30～開会式

13:40～民謡披露(佐渡ヶ島謡踊団)

14:10～鬼太鼓(藤津鳥越青年団) / 14:25～休憩

14:30～パネルディスカッション「民家が紡ぐコミュニティのつながり」

【コーディネーター】豊田光世氏(新潟大学 佐渡自然共生科学センター准教授)

【パネリスト】菅野敦司氏(公益財団法人 鼓童文化財団 専務理事)

藤井千晶氏、井崎恵氏(andfujiizaki 一級建築士事務所)

熊野礼美氏(佐渡 UI ターンサポートセンター コーディネーター)

川上巧氏(日本民家再生協会正会員、佐渡ヘリテージ協議会代表)

16:00～質疑応答 / 16:10 終了

## 展示・民家再生相談会

【時間】12:00～17:00(予定)

【入場】無料 ※お申込み不要

【会場】金井能楽堂(新潟県佐渡市中興甲371)

毎年地元参加者の方に好評をいただいている民家再生相談会と、「JMRA 第14回民家再生奨励賞」のパネル展示、日本曳家協会によるパネル展示を、シンポジウムと同じ会場で行います。民家再生相談会では、建築の専門家が、ボランティアで、民家の再生・リフォームに関するご相談をお受けします。

特定非営利活動法人(認定NPO)



日本民家再生協会

JAPAN MINKA REVIVAL ASSOCIATION

〒102-0085 東京都千代田区六番町1-1

電話 03-5216-3541(代) FAX 03-5216-3542

<http://www.minka.jp/>

お問い合わせ・お申込みについては、裏面、またはウェブサイトをご覧ください。



# 民家フォーラム 2019 in 佐渡

いとしげな島 芸能と民家を引き継ぐ

## 10/12 (土) シンポジウム 13:00～16:10

佐渡全島に点在する利活用可能な空き家は、約 3,000 棟。それらの空き家が、大きな可能性を秘めているということ、島内外に向かって発信するシンポジウムです。「いとしげな島、佐渡」をキーワードに、佐渡において民家再生などに取り組む方々をパネリストに迎え、民家利活用の有効性について考えます。

【参加費】1,000円

※佐渡市民は無料。当日「佐渡市民サービスカード」等をご提示ください。

【会場】金井能楽堂(新潟県佐渡市中興甲371)

### ■13:40～ 佐渡ヶ島謡踊団



羽茂高校郷土芸能部のOB・OGを中心に結成された創作芸能集団。古式ゆかしい佐渡民謡の練習に励みながらも、新しい芸能のありかたを探求しエンターテインメントの可能性を切り拓く。

### ■14:10～ 藤津鳥越青年団 鬼太鼓



鬼太鼓は佐渡に古くから伝わる芸能で、悪魔を払い豊年を祈る神事。ライブで、迫力を感じてください。

## ■14:30～16:00 パネルディスカッション[コーディネーター&パネリスト]

### 豊田光世氏

新潟大学 佐渡自然共生科学センター准教授。東京都出身。米工科大学で環境倫理と哲学対話の研究に従事。帰国後、東京工業大学大学院社会理工学研究科博士課程にて、佐渡島をフィールドとして市民参加の環境保全に向けた合意形成の実装研究を行う。兵庫県立大学環境人間学部講師、東京工業大学グローバルリーダー教育院特任准教授を経て、2015年9月より現職。



### 菅野敦司氏

公益財団法人鼓童文化財団専務理事、一般社団法人佐渡観光交流機構 監事等。東京生まれ。中央大学経済学部国際学科卒。カリフォルニア大学サンタバーバラ校大学院経済学修士(開発・統計経済学)。1982年より鼓童に参加。これまで、主に海外との制作業務を担当し、鼓童のマネージャーとして35ヶ国を訪ねる。



### 川上巧氏

佐渡島両津生まれ。祖父の代から続く工務店を25年前にUターンし継承。一般的な住宅工事に関わりつつ佐渡の古民家を見直し、15年前から現代生活に添うリノベーションに取り組んでいる。また工務店での業務に加え、現在は(一社)佐渡ヘリテージ協議会の代表として、島内の古民家や寺社の調査をしている。2級建築士、新潟県ヘリテージマネージャー。



### 熊野礼美氏

兵庫県姫路市出身。2014年より3年間、佐渡市地域おこし協力隊として空き家・移住者支援を行う。2017年より佐渡 UI ターンサポートセンターを運営。同年、佐渡初の移住コーディネーターとして活動を開始。佐渡に移り住んだ人が楽しく暮らしていることを言葉や情報として伝え、地元の人・先に移住した人・これから移住する人などを交えた居心地のいい空間を目指している。



### 藤井千晶氏/井崎恵氏

andfujizaki 一級建築士事務所 共同主宰。andfujizaki 株式会社 代表取締役。一級建築士。福井県出身(藤井)、栃木県出身(井崎)。東京理科大学理工学部建築学科を同期で卒業後、建築設計事務所約7年勤務、2012年東京にてandfujizaki一級建築士事務所を開設。2016年春、佐渡島に移住した知人に誘われ初めて佐渡島に来島、古くから残る建築、自然、文化、美味しい食事や温かい島の人々に魅了され島に通うようになる。また建築士として、増え続ける空き家を調査しながらその利活用を模索している。2017年、島の南に位置する松ヶ崎集落にて築100年の古民家を改修した宿の運営を開始。



## 10/12(土) 懇親会



【時間】18:00～20:30(受付17:30～)

【参加費】5,000円(税込み)

【会場】浦島(新潟県佐渡市窪田978-3)

※着席形式となります。

※シンポジウムより参加の場合は送迎バスで移動。

※写真はイメージです。

## 10/13(日) オプショナルツアー

定員に達したため、現在キャンセル待ちでの受付です。(8/16)



大膳神社能舞台

宿根木

妙宣寺五重塔や鼓童村、伝建の宿根木など、佐渡の魅力を1日で満喫できるツアー。本ツアーは、特定有人国境離島地域社会維持推進交付金を活用したモニターツアーです。終了後、アンケートにご協力ください。

【日程(予定)】8:30 浦島(懇親会会場) 出発。北條家(国指定重要文化財) 見学。

<竹田>大膳神社能舞台、妙宣寺五重塔見学。<小木半島>鼓童村見学(パネリストの菅野氏がガイドします)、昼食。宿根木(地元ガイドがご案内します)。<松ヶ崎>パネリスト藤井氏、井崎氏が運営する民家再生の宿泊施設「カラふるカネモ」見学。17:00 両津港解散(17:30 両津港発ジェットフォイルに接続可。)\*この後バスは浦島へ戻ります。(到着予定 17:30)

【集合】Ryokan 浦島ロビー(新潟県佐渡市窪田978-3)

【募集人数】28名 ※定員に達し次第締め切り。その後はキャンセル待ち。

【参加費】2,000円 現地で集金 ※移動費、昼食費、見学費、保険料含む。

【旅行企画・実施】一般社団法人佐渡観光交流機構

新潟県知事登録旅行業第2-342号 全国旅行業協会(ANTA) 正会員

国内旅行業務取扱管理者 鈴木恵美・ウィロビー晃恵

〒952-0014 新潟県佐渡市両津夷353(佐渡汽船ターミナル内)

TEL: 0259-27-5000, FAX: 0259-23-5030

## 参加申込書

◇お申込みは、ファクス、郵便、またはE-mailにてお願いいたします。

◇E-mailにてお申込みの場合も必ずお一人ずつ住所、氏名、お電話番号(オプショナルツアーにご参加の場合は、生年月日、性別)をご記入ください。

◇お申込みと同時に、郵便振替口座(00190-0-396443 日本民家再生協会)に参加費をお振り込みください。振込用紙に「民家フォーラム2019」と記入。払込人欄には必ず個人名をお書きください。9月中旬より、ご記入いただいたご住所にチケットをお送りします。

氏名	住所(〒 - )		
電話	ファクス	E-mail	

参加希望の項目に○を付けてください。

オプショナルツアーに参加される場合は、以下にご記入ください。

<input type="checkbox"/> シンポジウム (1,000円)	振込金額
<input type="checkbox"/> 懇親会 (5,000円)	合計 円

<input type="checkbox"/> オプショナルツアー(現地で集金)					
生年月日	年	月	日	性別	男 / 女

お問合せ・お申込み先

特定非営利活動法人(認定NPO)  
**日本民家再生協会**  
JAPAN MINKA REVIVAL ASSOCIATION



〒102-0085 東京都千代田区六番町 1-1

TEL: 03-5216-3541 FAX: 03-5216-3542 E-mail: info@minka.jp

締め切り: 9月末日 ※お申込み・お振り込みともに完了をお願いします。